

# ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

## ILNAS-EN 12941:1998

### **Respiratory protective devices - Powered filtering devices incorporating a helmet or a hood - Requirements, testing, marking**

Appareils de protection respiratoire -  
Appareils filtrants à ventilation assistée  
avec casque ou cagoule - Exigences,  
essais, marquage

Atemschutzgeräte - Gebläsefiltergeräte  
mit einem Helm oder einer Haube -  
Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

## National Foreword

This European Standard EN 12941:1998 was adopted as Luxembourgish Standard ILNAS-EN 12941:1998.

Every interested party, which is member of an organization based in Luxembourg, can participate for FREE in the development of Luxembourgish (ILNAS), European (CEN, CENELEC) and International (ISO, IEC) standards:

- Participate in the design of standards
- Foresee future developments
- Participate in technical committee meetings

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Nothing from this publication may be reproduced or utilized in any form or by any mean - electronic, mechanical, photocopying or any other data carries without prior permission!

EUROPEAN STANDARD ILNAS-EN 12941:1998  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 12941**

October 1998

ICS 13.340.30

Supersedes EN 146:1991

Descriptors: accident prevention, personal protective equipment, filters, helmets, classifications, design, specifications, tests, technical notices, marking

English version

**Respiratory protective devices - Powered filtering devices  
incorporating a helmet or a hood - Requirements, testing,  
marking**

Appareils de protection respiratoire - Appareils filtrants à  
ventilation assistée avec casque ou cagoule - Exigences,  
essais, marquage

Atemschutzgeräte - Gebläsefiltergeräte mit einem Helm  
oder einer Haube - Anforderungen, Prüfung,  
Kennzeichnung

This European Standard was approved by CEN on 24 August 1998.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels